



七月初旬，當局通告長沙灣十二家船廠，在二個月裏搬別的地方。船廠所在的地段就拍賣給工業家，建築工廠，因為當局想繼續過去計劃，把長沙灣這地方開拓成工業區，間接使香港繁榮。

# 長沙灣之過去

(上)

回憶以前的長沙灣。工廠的建立，已經蓬蓬勃勃，織造業，膠業，鑲造業，樹膠業，糖菓業，餅乾業，榨油業，製帽業，繡綉業，插畫業，汽車業，造船業，鉛筆業，醬料涼菓業。應有盡有，大小工廠，凡數十間。

連帶關係，長沙灣的商業也繁盛起來。移到這方面居住的人口，也一天多似一天，跟着工廠的開設而增加。雖然這樣，長沙灣的交通，還是不完不備。只有七上交通，一方面連接新界，一方面連接九龍，對於香港，就不

沒有，其不便的情形可想而知，因此之故，長沙灣商民工廠就發出了呼籲，建議增設小輪，建造碼頭。到一九四〇年一月十七日，更聯合坊眾，卜書商總會，轉請港政府核准施行。現在我們把這一文獻寫在下面：

## 驚洋客

呈為建議增設香港長沙灣小輪航線及建設小輪碼頭

文見一也二 雅時吾九龍半島之西南，然西 港九多，繁榮有太平洋，安

能直接連接跑來，沒有被海小輪來往。我們曉得，當時九龍半島是個極感了

的兩地，像九龍城，紅磡，沙嘴，油麻地，旺角，深水埔，甚至荃灣，甚至坑口，都有了小輪船定期來往，而圖長沙灣

應請轉呈華，務以商埠建設，首肯交通，一以其利便居民之往還，二以其節省商品之運費，三以其壯市容之觀瞻而提高當地之文化。四以其舟車碼頭工商業以之而繁榮。廿七(四)十一



故現一地工  
國業之發達與否  
，恆視其交通之  
是否便利以爲衡  
也。語云欲求理  
想埠之實現，惟  
有交通可以助成之，蓋不先有

交通之建設而可  
致地方於繁盛也  
，觀于本港各區  
之估進，自可瞭

然于胸矣，比歲以來，本港各  
區，且有完善之交通者則其繁  
盛之進程必蒸蒸日上，恍若影  
之隨形，觀之應區，手匪不爽  
者也。然此不獨居民之獲受其  
益，而亦從政者之所引以爲快  
事者也，抑豈有憾者，長沙灣

雖僻居九龍半島之西南，然西  
爲溝通新界之孔道，東爲擴充  
深水步之尾閘，南望香港，則  
舟楫縱橫，北接田園，即連阡  
累陌，因僻處西陲，政府未遑  
建設，陸上交通雖有長途汽車  
之往返，而水上交通則僅靠貨

# 長沙灣之過去

(中)

艇之運輸，此種貨艇運輸數最  
少而費時多，運費昂而虧耗大  
也，長此以往，妨礙本灣工商  
業之發達，殊非淺鮮，竊查本  
灣工業，近十年來，進步殊速  
，辦造業有民元，三光，民興  
，月波等廠，而附近之小規模

造廠尤多，鑲業有太平洋，安  
安等廠，鑲造業有廣成源等，  
樹膠業有大行膠廠等，糖菓業  
有加頓公司等，製造業有大華  
船塢廠等，榨油業有合興榨油  
公司等，汽車業有九龍長途汽  
車公司，其餘如露油業，涼菓，

## 鑲洋器

捕瓷業及種種輕  
工業，莫不應有  
盡有，至於重工  
業，則本灣之造  
船廠獨多，工匠  
恆及數千，而附近農戶用漆之  
農作品其數目亦殊爲鉅大，猶  
憶去年月六間，政府曾建議以  
本灣爲工業區，所有南內工廠  
應遷本灣設立，是詎能否成  
爲事實，姑置勿論，然而本灣  
之成爲本港之一重要工業區域  
，已成爲一般人士所公認矣。



復以目前本港現狀而言，其人口之衆，工商業之盛，與夫附近產產之多，已足與深水埗相埒，況本港繁盛，甲僅啓其端倪，而將來之發達，誠不可

以限量也。且其連本港之荔枝角，爲本港四大泳場之一，每屆泳期，游侶如雲，年逾十萬

。其於上述情形，苟無便利之交通，將何以副居民之熱望，而增泳者之游興乎？此街坊等之所以認爲增建本港航線及碼頭爲不容或緩之舉也。敬懇鈞會統籌兼顧，俯允轉呈政府，從速建築本港小輪碼頭及招人承辦往來香港長沙灣小輪

## 長沙灣之過去

(下)

。即以承辦者之利益言之，亦祇有微利而無餘餘。蓋本港爲新界交通之門戶，貨物出入必經之要途，街坊等爲長沙灣工商業居民及業主之一分子，爲適應當地環境之需求，不甘緘默，用敢披瀝上陳。諸公鑒察商情，幸勿誤聽高論，

諒能俯允所請，登高一呼，衆山響應，使此舉從速實現，匪特本港人士之期望。即本港之商望前途，尤幸利賴之也。如何之處，敬候鈞裁，並祈示覆，實爲公便。謹呈無商總會正副主席暨列位委員先生。西曆一九四〇年一月十七日，

## 長沙灣街坊同人謹上

上面那個文獻，沒有提到郊外旅行的需要，其實當時的旅行風氣已經很普遍，長沙灣就是他（她）們最必經的一個地點。我們知道，除開九龍城不計，去新界玩的，最遠中的地方，早算沙田和荃灣，去沙田要經大埔道

## 糞洋客

，去荃灣要經青山道，兩處的步行起點，都以長沙灣爲

最好。去沙田或附近的猴子林，多從舊屋村黎登，而去蝴蝶谷，更具從長沙灣前往的好去處。所以設置了有連小輪，也是旅行人所歡迎的，可惜難逢降臨，沒有下文。

廿七日，十二